



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ВСЕМИРНАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Копенгаген, Дания
6-12 марта 1995 года

Distr.
LIMITED

A/CONF.166/L.3/Add.7
10 March 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Пункт 10 повестки дня

ДЕКЛАРАЦИЯ И ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Доклад Главного комитета

Добавление

1. На 5-м заседании 10 марта Главный комитет одобрил главу V проекта программы действий и рекомендовал пленарному заседанию принять ее.
2. Текст главы V гласит следующее:

Глава V

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

82. Достичь целей социального развития можно лишь на основе нового и широкого проявления на национальном и международном уровнях политической воли к тому, чтобы инвестировать в человеческий капитал и в обеспечение благосостояния людей. Ответственность за социальное развитие и осуществление Программы действий, принятой на Встрече на высшем уровне, лежит прежде всего на правительствах, хотя для полной реализации этих целей необходимы международное сотрудничество и помощь. На всех уровнях осуществления важнейшими и обязательными элементами являются:

- поощрение и защита всех прав человека основных свобод, поддержка демократических институтов и расширение прав женщин;

- интеграция целей, программ и механизмов обзора, которые разрабатывались независимо друг от друга в ответ на возникновение конкретных проблем;
- партнерство, в котором должны участвовать государства, местные органы власти, неправительственные организации, особенно добровольные организации, другие основные группы, определенные в Повестке дня на XXI век, средства массовой информации, семьи и отдельные лица;
- признание многообразия мира и необходимости принимать меры, направленные на достижение целей Встречи на высшем уровне;
- расширение возможностей людей, которым следует оказывать помощь, с тем чтобы они всесторонне участвовали в определении целей, разработке программ, осуществлении мероприятий и оценке результатов;
- усилия по мобилизации новых и дополнительных финансовых ресурсов, которые являются одновременно адекватными и предсказуемыми и которые мобилизуются таким образом, чтобы обеспечить максимальный объем таких ресурсов с использованием всех имеющихся источников и механизмов финансирования, в частности многосторонних, двусторонних и частных источников, в том числе на льготных условиях и на условиях субсидирования;
- солидарность, формирующаяся на основе концепции партнерства между отдельными лицами, общинами и государствами, и нравственного императива взаимного уважения и заботы друг о друге.

Деятельность

А. Национальные стратегии, оценки и обзоры

83. Содействие комплексному подходу к осуществлению Программы действий на национальном уровне с учетом национальных особенностей требует:

а) анализа и обзора макроэкономической, микроэкономической и секторальной политики и ее воздействия на проблемы нищеты, занятости, социальной интеграции и социального развития;

б) расширения государственных стратегий и программ в целях поощрения социального развития путем усиления координации всех мероприятий национальных и международных субъектов, повышения эффективности и расширения функциональных возможностей структур государственного управления и содействия эффективному и транспарентному использованию

ресурсов с должным учетом содержащихся в Повестке дня на XXI век рекомендаций и результатов деятельности во исполнение ее положений;

c) оценки масштабов, распространенности и основных признаков нищеты, безработицы, социальной напряженности и социального отчуждения, принимая меры, направленные на искоренение нищеты, увеличение производительной занятости и усиление социальной интеграции;

d) разработки или повышения эффективности к 1996 году всеобъемлющих межсекторальных стратегий для выполнения решений Встречи на высшем уровне и национальных стратегий в области социального развития, включая действия правительства, действия государств в сотрудничестве с правительствами других стран, международными, региональными и субрегиональными организациями и действия, осуществляемые на основе партнерства и сотрудничества с субъектами гражданского общества, частного сектора и кооперативов, с учетом конкретных обязанностей, которые должен выполнять каждый субъект, а также согласованных приоритетов и сроков;

e) учета целей социального развития в связанных с национальным развитием планах, политике и бюджетах, выходящих за традиционные секторальные рамки, отличающихся транспарентностью и отвечающих требованиям подотчетности, и которые разрабатываются и осуществляются с участием непосредственно заинтересованных групп;

f) определения целей и задач с указанием конкретных сроков их реализации для уменьшения общих масштабов нищеты и искоренения крайней нищеты, расширения занятости и сокращения безработицы и усиления социальной интеграции в конкретных условиях каждой страны;

g) содействия усилиям по созданию организационного потенциала для межведомственной координации, межсекторального сотрудничества, скоординированного выделения ресурсов и вертикальной интеграции из центра на места и повышения их эффективности;

h) разработки количественных и качественных показателей социального развития, включая, где это возможно, половую структуру населения, в целях оценки нищеты, занятости, социальной интеграции и других социальных факторов для наблюдения за воздействием социальной политики и программ и изыскания способов повышения эффективности политики и программ и внедрение новых программ;

i) укрепления механизмов осуществления и контроля, включая процедуры участия гражданского общества в разработке и осуществлении политики, и сотрудничества с международными организациями;

j) всем странам следует регулярно производить оценку успехов, достигаемых ими на пути к осуществлению решений Встречи на высшем уровне, возможно, в форме периодических национальных докладов с описанием успехов, проблем и препятствий. Такие доклады могли бы рассматриваться в рамках соответствующей сводной системы отчетности с учетом различных процедур отчетности в экономической, социальной и экологической областях;

к) Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии следует провозгласить первое десятилетие Организации Объединенных Наций по искоренению бедности после Международного года искоренения бедности (1996 год) с целью рассмотрения ею дальнейших инициатив по искоренению бедности.

84. Международное содействие разработке национальных стратегий в области социального развития потребует от двусторонних и многосторонних учреждений действий по:

а) оказанию помощи странам в укреплении или восстановлении их потенциала в области разработки, координации и осуществления комплексных стратегий в области социального развития и контроля за ними;

б) координации помощи, предоставляемой различными учреждениями для аналогичных процессов планирования в рамках других международных планов действий;

в) разработке более эффективных концепций и программ сбора и распространения статистических данных и показателей в области социального развития для содействия обзору и анализу политики и предоставления странам по их просьбе специалистов, консультационных услуг и помощи.

В. Участие гражданского общества

85. Для эффективного осуществления положений Декларации и Программы действий Встречи на высшем уровне необходимо укрепление общинных организаций и благотворительных неправительственных организаций, действующих в сфере образования, здравоохранения, борьбы с нищетой, социальной интеграции, повышения качества жизни, оказания помощи и восстановления, что даст им возможность вносить конструктивный вклад в разработку политики. Для этого потребуются:

а) поощрение и поддержка создания и развития таких организаций, в первую очередь для обездоленных и уязвимых групп населения;

б) формирование законодательной и нормативной базы, организационных процедур и консультативных механизмов для привлечения таких организаций к разработке, осуществлению и оценке стратегий и программ в области социального развития;

с) поддержка программ по укреплению потенциала таких организаций в важнейших областях, таких, как планирование участия, разработка, осуществление и оценка программ, экономический и финансовый анализ, управление кредитами, исследования, информация и пропаганда;

д) предоставление ресурсов через такие механизмы, как программы выделения небольших субсидий и техническая и прочая административная поддержка инициатив, выдвигаемых и осуществляемых на уровне общин;

е) укрепление связей и активизация обмена знаниями и опытом между такими организациями.

86. Вклад гражданского общества, включая частный сектор, в социальное развитие можно увеличить путем:

а) разработки процедур планирования и выработки политики, которые содействуют партнерству и сотрудничеству между правительством и гражданским обществом в области социального развития;

б) поощрения создания торгово-промышленных предприятий для проведения инвестиционной и иной политики, включая некоммерческую деятельность, которая будет способствовать социальному развитию, в первую очередь в том, что касается создания рабочих мест, деятельности служб социальной поддержки на рабочих местах, доступа к производительным ресурсам и создания инфраструктуры;

с) предоставления профсоюзам возможности участвовать в планировании и осуществлении программ социального развития и поощрения такого участия, в первую очередь в том, что касается создания рабочих мест в справедливых условиях, обеспечения профессиональной подготовки, медицинского обслуживания и других основных услуг и создания экономических условий, которые содействуют непрерывному экономическому росту и устойчивому развитию;

д) предоставления представительным организациям и кооперативам фермеров возможности участвовать в разработке и осуществлении стратегий и программ развития сельского хозяйства и сельских районов и поощрения такого участия;

е) поощрения и содействия развитию кооперативов, в том числе кооперативов людей, живущих в нищете или принадлежащих к уязвимым группам;

ф) оказания поддержки учебным и научно-исследовательским институтам, особенно в развивающихся странах, в их усилиях по содействию программам социального развития и поощрения механизмов отслеживания социального прогресса на основе независимого,

непредвзятого, беспристрастного и объективного подхода, в первую очередь путем отбора, анализа и распространения информации и идей в отношении экономического и социального развития;

г) поощрения учебных заведений, средств массовой информации и других источников общественной информации и формирования общественного мнения уделять особое внимание проблемам социального развития и содействовать проведению массового и информированного обсуждения социальной политики в рамках всего общества.

С. Мобилизация финансовых ресурсов

87. Осуществление положений Декларации и Программы действий Встречи на высшем уровне на национальном уровне может потребовать существенных новых и дополнительных ресурсов как в государственном, так и в частном секторе. Для увеличения объема государственных ресурсов на цели социального развития на национальном уровне требуется:

а) проведение в соответствии с национальными приоритетами и стратегиями макроэкономической и микроэкономической политики, направленной на поощрение к увеличению объема национальных сбережений и инвестиций, требуемых для выделения государственных ассигнований, посредством прогрессивных, справедливых и экономически обоснованных налогов с учетом задач устойчивого развития и сокращения субсидий, не приносящих пользы бедным слоям населения;

б) сокращение, при необходимости, излишних военных расходов и инвестиций в производство и приобретение оружия с учетом требований национальной безопасности в целях увеличения объема ресурсов на социально-экономическое развитие;

в) уделение первоочередного внимания социальному развитию при распределении государственных ассигнований и обеспечение предсказуемого финансирования соответствующих программ;

г) обеспечение наличия ресурсов на цели социального развития на уровне органов управления, которые отвечают за разработку и осуществление соответствующих программ;

д) повышение эффективности и транспарентности при использовании государственных ресурсов путем уменьшения разбазаривания ресурсов и борьбы с коррупцией и сосредоточения внимания на тех областях, где существуют самые острые социальные потребности;

е) изыскание принципиально новых источников, как государственных, так и частных, финансирование социальных программ и создание условий, стимулирующих мобилизацию ресурсов гражданским обществом, включая взносы получателей помощи и индивидуальные добровольные взносы на цели социального развития.

88. Для осуществления положений Декларации и Программы действий в развивающихся странах, в частности в Африке и наименее развитых странах, будут необходимы дополнительные финансовые ресурсы и более эффективное сотрудничество и помощь в области развития. Для этого потребуются:

а) определение финансовых последствий обязательств, принятых на Встрече на высшем уровне, для программ социального развития в развивающихся странах, в первую очередь в Африке и наименее развитых странах;

б) стремление к достижению согласованного целевого показателя в 0,7% от валового национального продукта (ВНП) для общего объема официальной помощи в целях развития в максимально короткие сроки и увеличение доли финансовых средств на нужды программ социального развития, соизмеримое с охватом и масштабами деятельности, необходимой для решения задач и достижения целей настоящей Декларации и ее Программы действий;

в) согласование взаимного обязательства партнеров из числа заинтересованных развитых и развивающихся стран выделять в среднем 20% ОПР и 20% национального бюджета, соответственно, на основные социальные программы;

г) уделение первоочередного внимания в рамках ОПР искоренению нищеты в развивающихся странах, в частности в Африке, в странах с низким уровнем доходов в Азии и районе Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна и в наименее развитых странах;

д) предоставление помощи для деятельности в социальной сфере, такой, как восстановление и развитие социальной инфраструктуры, в том числе в виде безвозмездных или льготных займов;

е) выполнение обязательств международного сообщества в отношении удовлетворения особых потребностей и решения проблем малых островных развивающихся государств, связанных с их уязвимостью, в частности путем предоставления эффективных средств, включая достаточные, предсказуемые, новые и дополнительные ресурсы, на нужды программ социального развития в соответствии с Барбадосской декларацией и на основе соответствующих положений Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

ж) оказание международной поддержки и помощи не имеющим выхода к морю развивающимся странам в их усилиях по выполнению решений Встречи на высшем уровне с учетом характерных для этих стран задач и проблем;

з) отдавание предпочтения всякий раз, когда это возможно, привлечению компетентных национальных экспертов или, при необходимости, компетентных экспертов из субрегиона,

региона или других развивающихся стран к планированию, подготовке и осуществлению проектов и программ и формированию местных кадров там, где они отсутствуют;

i) изучение путей и средств для укрепления, поддержки и расширения сотрудничества Юг-Юг на основе партнерства между развивающимися и развитыми странами, а также более тесного сотрудничества между развивающимися странами;

j) максимальное повышение эффективности проектов и программ путем сведения к минимуму накладных расходов;

k) разработка экономической политики в целях поощрения и мобилизации внутренних сбережений и привлечения внешних ресурсов для инвестирования в производственную сферу и изыскания нетрадиционных источников финансирования, как государственных, так и частных, социальных программ с обеспечением их эффективного использования;

l) наблюдение за влиянием либерализации торговли на ход работы по удовлетворению основных человеческих потребностей в развивающихся странах с уделением особого внимания новым инициативам по расширению доступа развивающихся стран к международным рынкам;

m) поощрение непосредственного сотрудничества с целью содействовать распространению совместных предприятий, в том числе в секторе социальных программ и инфраструктуры;

n) стимулирование правительств – получателей помощи к укреплению их национальных координационных механизмов для международного сотрудничества в области социального развития и обеспечению эффективного использования международной помощи с целью содействовать тому, чтобы доноры обязались выделить новые ресурсы на осуществление национальных планов действий;

o) обращение к многосторонним и двусторонним донорам с предложением провести консультации в целях координации их финансовой политики и процедур планирования для повышения действенности, взаимодополняемости и экономической эффективности их вклада в достижение целей программ социального развития в развивающихся странах.

89. Осуществление Декларации и Программы действий Встречи на высшем уровне в странах с переходной экономикой потребует дальнейшего международного сотрудничества и помощи. Для этого потребуются:

a) оценка финансовых последствий решений Встречи на высшем уровне для программ социального развития в странах с переходной экономикой;

b) увеличение технической и финансовой помощи для осуществления программ макроэкономической стабилизации в целях обеспечения непрерывного экономического роста и устойчивого развития;

c) поддержка и поощрение преобразований в области развития людских ресурсов;

d) обращение к многосторонним и двусторонним донорам с предложением провести консультации в целях координации их финансовой политики и процедур планирования для повышения эффективности их вклада в достижение целей программ социального развития в странах с переходной экономикой.

90. Для того чтобы дать развивающимся странам возможность осуществить Декларацию и Программу действий, необходимо значительно уменьшить их задолженность. На основе, в частности, импульса, приданного совещанием семи крупнейших промышленно развитых стран, состоявшемся в июле 1994 года в Неаполе, и совещанием управляющих Всемирного банка и Международного валютного фонда, состоявшемся в октябре 1994 года, можно добиться дальнейшего прогресса путем:

a) обращения к международному сообществу, в том числе к международным финансовым учреждениям, с предложением продолжить изучение путей осуществления дополнительных и нетрадиционных мер по существенному уменьшению бремени задолженности развивающихся стран, в первую очередь стран с низким доходом и высоким уровнем задолженности, с тем чтобы помочь им добиться стабильного экономического роста и устойчивого развития и избежать при этом нового долгового кризиса;

b) принятия мер по существенному уменьшению в кратчайшие сроки двусторонней задолженности наименее развитых стран, в частности стран Африки, и изучения в кратчайшие сроки других новаторских подходов к урегулированию и смягчению непомерного бремени задолженности других развивающихся стран и ее обслуживания;

c) уделения особого внимания тем развивающимся странам, у которых многосторонняя задолженность составляет значительную часть их общей задолженности, с целью найти окончательное решение этой растущей проблеме;

d) содействия изысканию возможностей учета расходов на социальное развитие в счет погашения долга, причем ресурсы, высвободившиеся в результате списания или уменьшения долга, должны инвестироваться в программы социального развития, без ущерба для более долговременных решений, таких, как уменьшение и/или списание задолженности;

e) мобилизации ресурсов Фонда сокращения задолженности МАР для оказания имеющим на это право развивающимся странам помощи в уменьшении их коммерческого долга; рассмотрения альтернативных механизмов в дополнение к ресурсам этого Фонда;

f) обращения к странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям с предложением рассмотреть, в рамках их прерогатив, вопрос о продолжении инициатив и усилий, направленных на решение проблем коммерческой задолженности наименее развитых стран и развивающихся стран с низким и средним уровнем доходов; рассмотреть возможность оказания надлежащей новой финансовой поддержки странам с низким уровнем доходов и высоким уровнем задолженности, которые продолжают с большими затратами для себя обслуживать эту задолженность и выполнять свои международные обязательства; продолжать изучать пути принятия дополнительных и новаторских мер по существенному уменьшению бремени задолженности развивающихся стран, в частности стран с низким доходом, имеющих большую задолженность, с тем чтобы помочь им добиться стабильного экономического роста и устойчивого развития и избежать при этом нового долгового кризиса.

91. Для обеспечения того, чтобы программы структурной перестройки включали в себя цели социального развития, в частности искоренение нищеты, расширение производительной занятости и усиление социальной интеграции, правительства в сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями и другими международными организациями должны обеспечивать:

a) защиту основных социальных программ и расходов, в частности тех, которые затрагивают бедные и уязвимые слои общества, от сокращения бюджетных ассигнований;

b) обзор воздействия программ структурной перестройки на социальное развитие путем проведения оценок социального воздействия, включающих гендерные аспекты, и при помощи других соответствующих методов и разработку политики для уменьшения их негативных последствий и усиления их позитивного воздействия;

c) дальнейшее поощрение политики, позволяющей мелким предприятиям, кооперативам и другим формам микропредприятий развивать свои возможности для получения доходов и создания рабочих мест.

92. Международные финансовые учреждения должны содействовать мобилизации ресурсов для осуществления Декларации и Программы действий. С этой целью соответствующим учреждениям настоятельно рекомендуется принять следующие меры:

a) Всемирный банк, Международный валютный фонд, региональные и субрегиональные банки и фонды развития и все другие международные финансовые организации должны и впредь учитывать цели социального развития в своей политике, программах и операциях, в том числе путем уделения повышенного внимания в своих программах кредитования выделению кредитов социальному сектору, когда это необходимо;

b) Бреттон-Вудские учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны сотрудничать с соответствующими странами для активизации

политического диалога и разработки новых инициатив в интересах обеспечения того, чтобы программы структурной перестройки способствовали устойчивому экономическому и социальному развитию, с уделением особого внимания их воздействию на людей, живущих в нищете, и уязвимые группы;

с) Организация Объединенных Наций в сотрудничестве со Всемирным банком, Международным валютным фондом и другими многосторонними учреждениями, занимающимися вопросами развития, должна изучать воздействие программ структурной перестройки на экономическое и социальное развитие и оказывать странам, находящимся на пути перестройки, помощь в обеспечении условий для экономического роста, создания рабочих мест, искоренения нищеты и социального развития.

93. Помимо увеличения потока ресурсов по традиционным каналам следует просить соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в частности Экономический и Социальный Совет, рассмотреть новые и нетрадиционные идеи, касающиеся изыскания средств, и внести с этой целью какие-либо конструктивные предложения.

D. Роль системы Организации Объединенных Наций

94. Для обеспечения комплексной и всеобъемлющей реализации, контроля за выполнением и оценки результатов Встречи на высшем уровне вместе с результатами других недавно состоявшихся и запланированных конференций Организации Объединенных Наций по вопросам социального развития, в частности Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Всемирной конференции по правам человека, Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Международной конференции по народонаселению и развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, необходимо создать механизм международного сотрудничества в контексте Повестки дня для развития. На международном уровне, как и на национальном, необходимо провести оценку финансовых и организационных последствий обязательств, целей и задач, определить приоритеты и спланировать бюджеты и программы работы.

95. Что касается рассмотрения вопросов социального развития на межправительственном уровне, то особое внимание необходимо уделить роли Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. С этой целью:

а) Генеральная Ассамблея, будучи межправительственным механизмом самого высокого уровня, является основным директивным и аналитическим органом по вопросам, касающимся итогов Встречи на высшем уровне. Ассамблее необходимо включить вопросы последующих мер по итогам Встречи на высшем уровне в свою повестку дня в качестве пункта, озаглавленного "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального

развития". В 1996 году ей следует рассмотреть эффективность шагов, предпринятых в целях осуществления решений Встречи на высшем уровне об искоренении нищеты в рамках деятельности, связанной с Международным годом искоренения нищеты;

b) в 2000 году Ассамблее необходимо провести специальную сессию, посвященную общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне и рассмотрения последующих мер и инициатив;

c) Ассамблея и Экономический и Социальный Совет могли бы созвать совещание представителей высокого уровня в целях содействия международному диалогу по важнейшим социальным вопросам и стратегиям, входящим в спектр международного сотрудничества;

d) Ассамблее необходимо исходить из результатов предварительной работы, проделанной Рабочей группой по Повестке дня для развития в отношении общих рамок осуществления решений конференций;

e) Экономический и Социальный Совет в контексте своей роли по Уставу Организации Объединенных Наций с учетом мандата Генеральной Ассамблеи и в соответствии с резолюциями 45/264, 46/235 и 48/162 Генеральной Ассамблеи обеспечивал бы общесистемную координацию в деле осуществления результатов Встречи на высшем уровне и выносил бы рекомендации в этой области. Ему следует рассмотреть пути укрепления – в соответствии с мандатами по Уставу Организации Объединенных Наций – роли и юрисдикции, структур, ресурсов и процессов в рамках Совета и обеспечения более тесных взаимоотношений специализированных учреждений с Советом, с тем чтобы он мог анализировать прогресс, достигнутый в деле осуществления решений Встречи на высшем уровне, а также повышения эффективности работы Совета. Совету на своей основной сессии 1995 года следует предложить рассмотреть мандат, повестку дня и состав Комиссии социального развития, включая изучение вопроса об укреплении Комиссии, учитывая необходимость в достижении эффекта синергизма на основе сотрудничества с другими смежными комиссиями и при принятии мер по итогам Конференции. Совету следует также исходить из результатов любой проделанной до этого времени первоначальной работы по общим рамкам осуществления решений Конференции (см. пункты 94 и 95 d) выше). Совету следует предложить также рассмотреть систему отчетности в области социального развития в целях создания цельной системы, что должно привести к разработке четких стратегических рекомендаций в интересах правительств и международных организаций;

f) в ходе дискуссий по повестке дня для развития и дискуссий на координационном этапе сессии Экономического и Социального Совета 1995 года по вопросам общих рамок реализации итогов конференций Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях следует рассмотреть вопрос о возможном проведении совместных совещаний Совета и Комитета по развитию Всемирного банка и Международного валютного фонда. Генеральному секретарю и руководителям МВФ, Всемирного банка, МОТ, фондов и программ

Организации Объединенных Наций и других соответствующих учреждений следует изучить вопрос о возможном проведении совместных совещаний с целью рассмотрения хода осуществления Декларации и Программы действий до проведения сессий Комитета по развитию;

г) в целях содействия осуществлению решений на региональном и субрегиональном уровнях региональным комиссиям в сотрудничестве с региональными межправительственными организациями и банками необходимо созывать на двухгодичной основе совещания на высоком политическом уровне для обзора прогресса, достигнутого в деле осуществления решений Встречи на высшем уровне, обмена мнениями в отношении их соответствующего опыта и принятия надлежащих мер. Региональным комиссиям следует сообщать Совету через надлежащие механизмы об их итогах;

h) необходимо подчеркнуть важное значение роли Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в контроле за теми аспектами Декларации и Программы действий, которые касаются соблюдения государствами – участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

96. Системе Организации Объединенных Наций следует оказывать развивающимся странам, в частности странам Африки и наименее развитым странам, техническое содействие и помощь в других формах в целях осуществления Декларации и Программы действий. В этих целях:

а) системе Организации Объединенных Наций, включая технические и секторальные учреждения и Бреттон–Вудские учреждения, следует расширять и совершенствовать свое сотрудничество в области социального развития, стремясь обеспечить взаимодополняемость своих усилий, и там, где это возможно, объединять ресурсы в рамках совместных инициатив в интересах социального развития, направленных на достижение общих целей Встречи на высшем уровне;

б) для повышения эффективности и действенности работы организаций системы Организации Объединенных Наций в том, что касается оказания поддержки усилиям в области социального развития на национальном уровне, и для укрепления их возможностей в аспекте достижения целей Встречи на высшем уровне необходимо обеспечить обновление, реформу и активизацию работы различных элементов системы Организации Объединенных Наций, в частности ее оперативной деятельности. Всем специализированным учреждениям и смежным организациям системы Организации Объединенных Наций предлагается укрепить и скорректировать свои виды деятельности, программы и среднесрочные стратегии в зависимости от обстоятельств в целях обеспечения учета необходимости принятия последующих мер по итогам Встречи на высшем уровне. В этой связи соответствующим директивным органам необходимо рассмотреть свои стратегии, программы, бюджеты и виды деятельности;

с) Административному комитету по координации следует рассмотреть вопрос о том, каким образом участвующие органы могут наилучшим образом скоординировать свою деятельность по достижению целей, поставленных в ходе Встречи на высшем уровне;

д) фондам и программам, а также специализированным учреждениям следует представлять регулярные доклады соответствующим форумам о своих планах и программах, связанных с осуществлением принятых решений.

97. Системе Организации Объединенных Наций следует рассматривать вопрос о предоставлении соответствующего технического содействия и предоставлять такое содействие и другие формы помощи странам с переходной экономикой. В этих целях:

а) соответствующим органам Организации Объединенных Наций следует оказывать содействие этим странам в разработке и осуществлении программ социального развития;

б) Программе развития Организации Объединенных Наций необходимо продолжать поддержку осуществления программ социального развития с учетом конкретных нужд стран с переходной экономикой;

с) организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, включая технические и секторальные учреждения, Международный валютный фонд и Всемирный банк, необходимо продолжить свое сотрудничество в области социального развития стран с переходной экономикой.

98. В осуществлении Декларации и Программы действий Встречи на высшем уровне будут участвовать многие подразделения системы. Для обеспечения согласованности этих усилий Генеральная Ассамблея должна рассмотреть следующие вопросы:

а) содействие и усиление координации деятельности системы Организации Объединенных Наций, Бреттон-Вудских учреждений и Всемирной торговой организации на глобальном, региональном и национальном уровнях в области осуществления программ экономического и социального развития, включая подготовку докладов и проведение совещаний в координации с Экономическим и Социальным Советом;

б) направление Всемирной торговой организации предложения рассмотреть вопрос о том, каким образом она могла бы вносить свой вклад в осуществление Программы действий, включая деятельность в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций;

с) направление предложения Международной организации труда, которая благодаря своему мандату, трехсторонним структурам и опыту может играть особую роль в области занятости и социального развития, внести свой вклад в осуществление Программы действий;

d) направление предложения Генеральному секретарю обеспечить эффективную координацию осуществления Декларации и Программы действий.

99. Оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития необходимо укрепить в целях осуществления решений Встречи на высшем уровне в соответствии с надлежащими резолюциями, в частности резолюцией 47/199 Генеральной Ассамблеи, и в этих целях:

a) Программе развития Организации Объединенных Наций следует организовывать мероприятия системы Организации Объединенных Наций по укреплению потенциала на местном, национальном и региональном уровнях и поддерживать скоординированное осуществление программ социального развития через свою сеть отделений на местах;

b) через систему координаторов-резидентов необходимо повысить эффективность координации на национальном уровне в целях обеспечения полного учета настоящей Декларации и Программы действий и связанных с ними международных соглашений;

c) системе Организации Объединенных Наций следует поощрять и поддерживать сотрудничество по линии "Юг-Юг" и техническое сотрудничество между развивающимися странами на всех уровнях в качестве важного рычага социального развития и осуществления Программы действий;

d) усилия Организации Объединенных Наций в области развития должны быть поддержаны существенным увеличением ресурсов, предназначенных для оперативной деятельности в целях развития и предоставляемых на предсказуемой, постоянной и надежной основе соразмерно растущим нуждам развивающихся стран, как об этом говорится в резолюции 47/199;

e) укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций в области сбора и анализа информации и разработки показателей социального развития с учетом работы, проводимой различными странами, в частности развивающимися странами, а также укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций в области оказания, по просьбе, программной и технической поддержки и консультативной помощи с целью расширения соответствующих национальных возможностей.

100. Поддержка и участие крупных групп, определенных в Повестке дня на XXI век, имеют существенно важное значение для успешной реализации Программы действий. В целях обеспечения заинтересованности этих групп необходимо заручиться их участием в процессе планирования, разработки, осуществления и оценки на национальном и международном уровнях. Таким образом, существует необходимость в механизмах поддержки, поощрения и обеспечения их эффективного участия в деятельности всех соответствующих органов Организации

Объединенных Наций, включая механизмы, ответственные за обзор осуществления Программы действий.
